



[WWW.SANYSAFE.IT](http://WWW.SANYSAFE.IT)



**SANY SAFE L**



**SANY SAFE XL**

F  
R  
A



|   |           |
|---|-----------|
| <b>Generalité .....</b>   | <b>43</b> |
| Durée de l'assainissement .....                                     | 43        |
| Connexions des câbles .....   | 43        |
| <b>Dimension .....</b>  | <b>43</b> |
| <b>Caractéristiques techniques .....</b>                            | <b>44</b> |
| <b>Installation .....</b>   | <b>45</b> |
| <b>Avertissements .....</b>   | <b>45</b> |
| <b>Montage SANY SAFE L .....</b>                                    | <b>46</b> |
| Connexions esternes SANY SAFE L .....                               | 47        |
| Branchement réseau SANY SAFE L .....                                | 47        |
| <b>Montage SANY SAFE XL .....</b>                                   | <b>48</b> |
| Connexions esternes SANY SAFE XL .....                              | 49        |
| Branchement réseau SANY SAFE XL .....                               | 49        |
| <b>Carte .....</b>  | <b>50</b> |
| Terminal board .....  | 50        |
| Connecteurs .....   | 50        |
| Fusibles .....  | 51        |
| Bouton .....  | 51        |
| Dip Switch .....  | 51        |
| <b>Indications .....</b>  | <b>51</b> |
| <b>XGSM et XGSM 4G .....</b>  | <b>52</b> |
| Technical characteristics .....                                     | 52        |
| Positionnement carte SIM / entrée connecteur antenne .....          | 52        |
| Mise en service SANY SAFE L e SANY SAFE XL .....                    | 53        |
| Réservoir SANY SAFE L e SANY SAFE XL .....                          | 53        |
| Durée de vie estimée du réservoir .....                             | 53        |
| <b>Firmware update .....</b>  | <b>54</b> |
| <b>Reset Eeprom .....</b>   | <b>54</b> |
| <b>Précautions pour l'installateur .....</b>                        | <b>55</b> |
| L'installateur doit: .....  | 55        |
| Précautions générales .....   | 55        |
| Premiers secours: .....   | 55        |
| Mesures contre l'incendie: .....                                    | 55        |
| Mesures en cas d'écoulement accidentel: .....                       | 55        |
| Manipulation et stockage .....                                      | 55        |
| Comment ajouter SANY SAFE L ou SANY SAFE XL sur l'application ..... | 56        |
| Activation du réservoir .....                                       | 56        |
| Assainissement automatique .....                                    | 56        |
| Efficacité de l'assainissement .....                                | 56        |
| <b>Activation .....</b>   | <b>56</b> |
| Description SANY SAFE APP: .....                                    | 57        |
| Compatibilité .....   | 57        |
| Paramètres .....  | 57        |
| Où trouver le PID: .....  | 57        |

## SANY SAFE Nébuliseurs Assainissants

**REMARQUE: LORSQUE CE N'EST PAS EXPRESSÉMENT INDIQUÉ, LES INSTRUCTIONS SE RÉFÉRENT À TOUS LES MODÈLES**

### Generalité

SANY SAFE est capable de vaporiser le liquide assainissant dans des environnements de quelques m<sup>3</sup> à 600 m<sup>3</sup>. Les particules nébulisées à haute température sont invisibles et se dispersent dans l'environnement sans laisser de résidu. La vapeur invisible est capable d'attaquer tout virus présent et de désinfecter les hangars, bureaux, magasins, bâtiments scolaires, maisons.

3 niveaux d'assainissement peuvent être effectués, bas, moyen et haut. Il est possible d'activer des assainissements quotidiens, ou à des intervalles différents selon le type d'environnement.

Cependant, il est recommandé d'effectuer un assainissement par jour, si un niveau bas est défini, 3 fois par semaine si le niveau moyen est défini et une fois par semaine si le niveau haut est défini.

Ne pas effectuer des assainissements lorsqu'il y a des gens dans les locaux, il est recommandé de ventiler les locaux.

### Durée de l'assainissement

L'assainissement peut durer de quelques minutes à quelques heures, selon le niveau d'assainissement choisi et la taille de la pièce. Il est recommandé d'effectuer l'assainissement le soir, par défaut SANY SAFE est programmé pour démarrer l'assainissement à 1 heures du matin.

L'assainissement a un effet qui peut durer toute une semaine, selon le type de chambre, il est également possible d'activer plusieurs assainissements par semaine.

### Connexions des cables

SANY SAFE ne dispose pas d'entrées disponibles pour la connexion à des dispositifs de contrôle externes; ils ne sont pas nécessaires à la gestion des commandes d'activation.

SANY SAFE peut être activé à partir de l'application SANY SAFE (disponible pour IOs® et Android®) directement connecté au CLOUD/NUAGE avec GSM 2G ou 4G (selon le modèle).

SANY SAFE fournit des sorties de contact libres dédiées à :

Niveau de liquide, Assainissement en cours, Défaut technique avec l'indication sur l'écran de dysfonctionnement de la pompe, Température élevée de la carte électronique, Température de la chaudière.



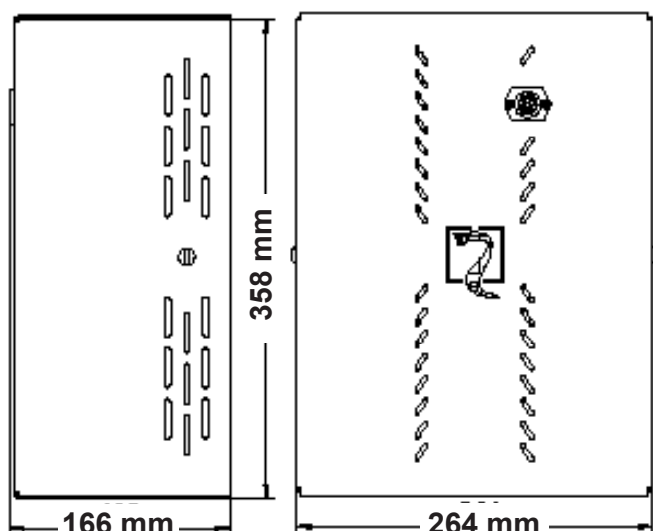
**PARTIES CHAUDES,  
RISQUE DE BRÛLURE**



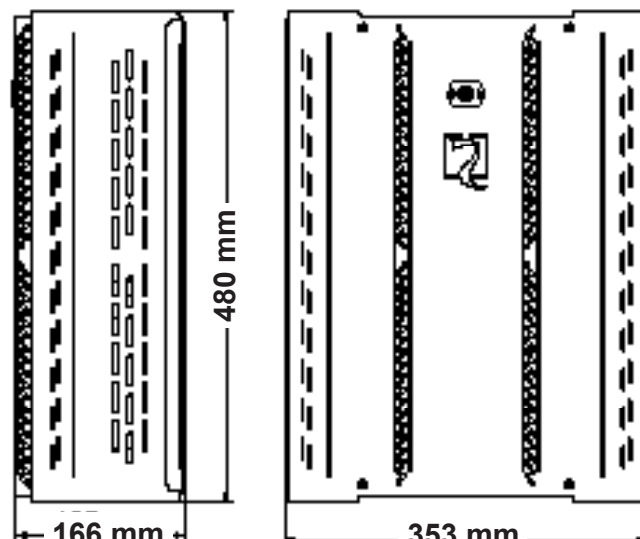
**ATTENTION! Ce type d'indication se réfère à des procédures dont l'inobservation totale ou partielle peut endommager l'appareil ou les équipements connectés.**

### Dimension

#### SANY SAFE L



#### SANY SAFE XL



**Caractéristiques techniques**

|  | <b>SANY SAFE L</b>   | <b>SANY SAFE XL</b>                        |
|--|--|--|
| <b>Volumes de couverture</b>                     | De 20 m <sup>3</sup> à 300 m <sup>3</sup>  | De 100 m <sup>3</sup> à 600 m <sup>3</sup> |
| <b>Capacité du réservoir</b>                     | 5 L – 10 L – 25 L  |  |
| <b>Journées d'assainissement</b>                 | Dépend de: l'intensité, la fréquence, le volume de l'environnement, la capacité du réservoir<br>(8 mois avec: bas intensité / 1 jour de la semaine / 100 m <sup>3</sup> / 25 L)  |  |
| Basse - 7 g/s - 100m <sup>3</sup>                | 5 litres = 7 semaines  | 10 litres = 14 semaines                    |
| Moyenne - 3 g/s - 100m <sup>3</sup>              | 5 litres = 6 semaines  | 10 litres = 11 semaines                    |
| Haute - 1 g/s - 100m <sup>3</sup>                | 5 litres = 5 semaines  | 10 litres = 10 semaines                    |
| <b>Fonction spéciale</b>                         | Bip d'avertissement pour assainissement imminente<br>Économie d'énergie - Chaudière éteinte en stand by  |  |
| <b>Alimentation</b>                              | 230 V ac   |  |
| <b>Consommation en chauffage</b>                 | 600 W  | 1000 W                                     |
| <b>Consommation en maintien</b>                  | 60 W   | 60 W                                       |
| <b>Installation</b>                              | Fixé au mur - Portable avec poignée  |  |
| <b>Protection des buses</b>                      | Oui  |  |
| <b>Indication d'état</b>                         | Au travers de led et écran   |  |
| <b>Entrées</b>                                   | non utilisé  |  |
| <b>Sorties</b>                                   | Disponible pour la signalisation manuelle  |  |
| <b>Branchements</b>                              | Universels   |  |
| <b>Modèle GSM 2G</b>                             | SANY SAFE L 2G   | SANY SAFE XL 2G                            |
| <b>Modèle GSM 4G</b>                             | SANY SAFE L 4G   | SANY SAFE XL 4G                            |
| <b>GSM inclus</b>                                | GPRS toujours connecté au NUAGE/CLOUD<br>Programmation des paramètres de configuration avec APP - Sany Safe<br>Gestion des utilisateurs avec APP - Sany Safe<br>Synchronisation automatique de l'heure par GPRS  |  |
| <b>Sim Card</b>                                  | Inclus et actif depuis 2 ans<br>Disponible pour tous les pays de l'UE  |  |
| <b>Programmation et gestion des utilisateurs</b> | Par APP (Sany Safe)  |  |
| <b>Gestion des utilisateurs via APP</b>          | Activation manuelle de l'assainissement<br>Blocs de l'assainissement en cours<br>Désactiver les assainissements pendant n ° jours<br>Réactiver le cycle d'assainissement<br>Gestion du remplacement des réservoirs<br>Visualisation des assainissements effectués et disponibles<br>Affichage du niveau du réservoir |  |
| <b>Dimension (LxPxH) mm</b>                      | 264x166x358  | 353x166x480                                |
| <b>Poids</b>                                     | 12 Kg  | 18.5 Kg                                    |



Les produits doivent être employés selon la destination prévue et en conformité aux normes applicables aux différentes typologies de système.

Dans tous les cas, avant la mise en fonction des produits installés, une série d'essai du système pour en vérifier le bon fonctionnement et l'observation des normes de sécurité selon les indications de la loi 46 du 05/03/90 et de la norme CEI 79-3.

L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou des égouttements d'eau et aucun objet rempli d'eau ne doit y être placé dessus.

**IMPORTANT: SANY SAFE n'est pas un MSU (Medical Surgical Unit)**

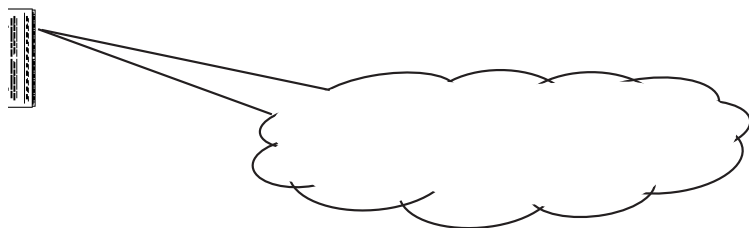
Pour éviter de vous blesser, cet appareil doit être fixé au plafond/mur conformément aux instructions d'installation.

**INSTALLATION ET MAINTENANCE DOIT ÊTRE FAITE PAR UNE PERSONNEL QUALIFIÉE**

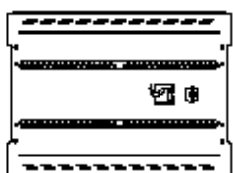
## Installation

SANY SAFE peut être installé sur le mur. Son montage est simplifié grâce à un support sur lequel sera fixé le bloc central du Nébuliseur.

Pour un impact esthétique inférieur, SANY SAFE peut également être installé à l'intérieur des armoires encastrées, veillez simplement à assurer une ventilation suffisante pour l'évacuation de la chaleur et à laisser une petite ouverture au niveau de la buse pour permettre la fuite du jet d'assainissement.



Pour de meilleurs résultats, nous recommandons de garder SANY SAFE éloigné des obstacles possibles qui pourraient interrompre la diffusion régulière des particules nébulisées.



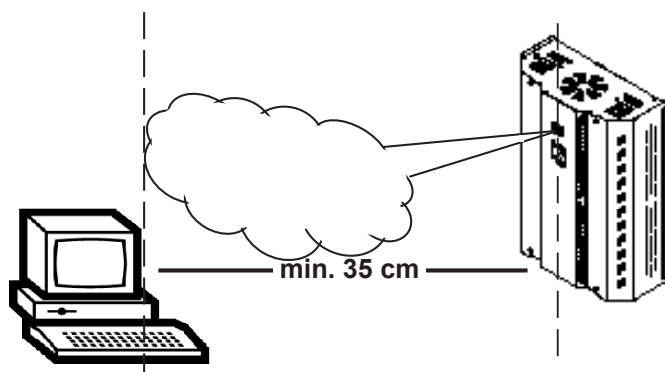
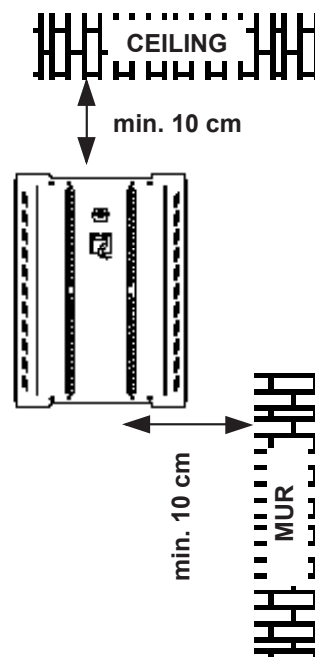
**NO**

Dans l'installation murale verticale, la buse doit être positionnée sur le côté supérieur.

Pour une ventilation correcte, selon le type d'installation, gardez une distance d'au moins 10 cm du mur ou du plafond.



**OUI**



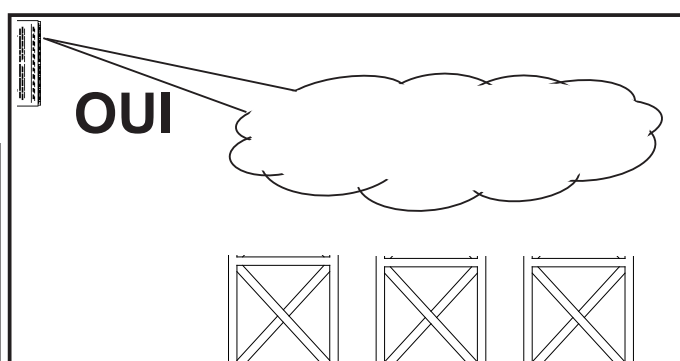
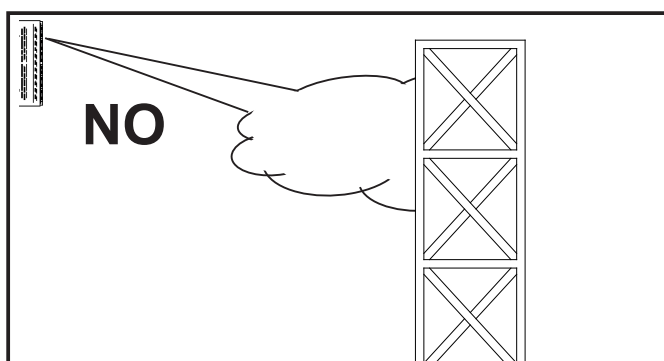
### !!! ATTENTION !!!

En raison de la température élevée à laquelle l'assainissement est effectuée, il est nécessaire de respecter une distance de sécurité minimale de l'équipement, pour éviter tout dommage.

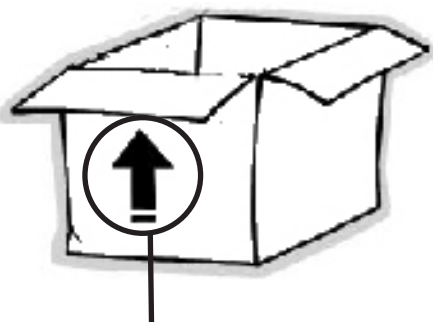
**NE PAS EFFECTUER D'ASSAINISSEMENT AVEC LES PERSONNES PRÉSENTES.**

## Avertissements

Pour une diffusion correcte, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre le SANY SAFE et la zone à assainir

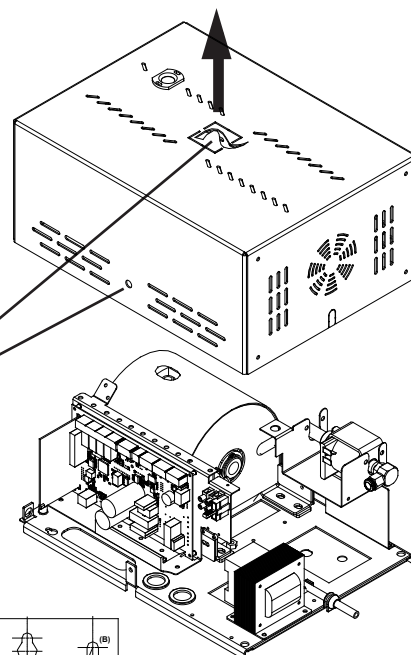


## Montage SANY SAFE L

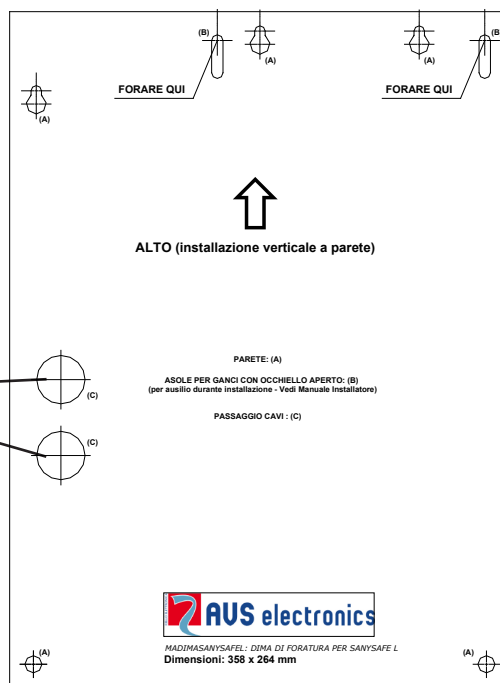


Vérifier que l'emballage a été positionné dans le bon sens avant de l'ouvrir.

Une fois que SANY SAFE a été extrait de l'emballage, enlever les 2 vis de fixation de type M6x10 et ôter le couvercle.

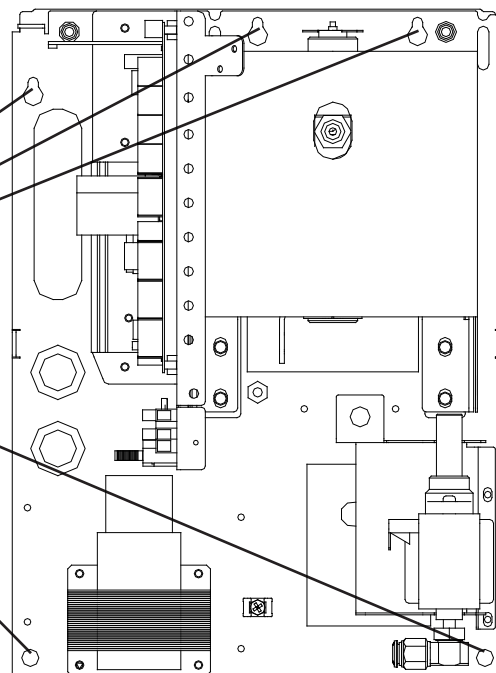


Pour positionner le SANY SAFE L au mur, utiliser le gabarit de perçage fourni. Marquer les trous selon le type d'installation préétablie, en prenant comme référence les **trous prédisposés pour le passage des câbles**.



### Points de fixation

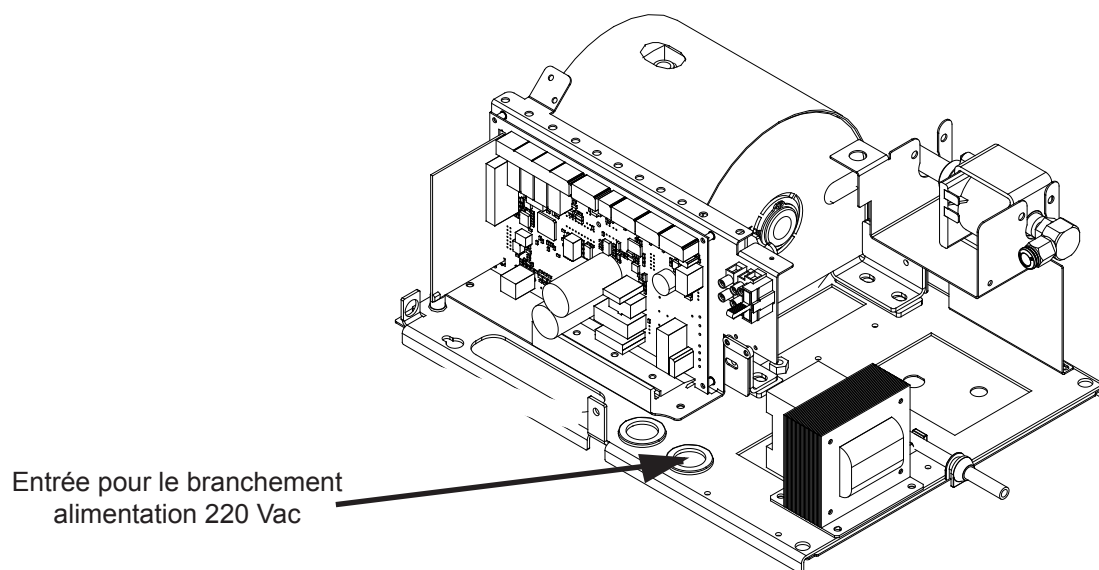
Les chevilles doivent être aptes à supporter un poids d'au moins 75 kg chacun et de type adapté aux caractéristiques du mur ou plafond où elles sont fixées. L'installation doit être confiée à un personnel qualifié.



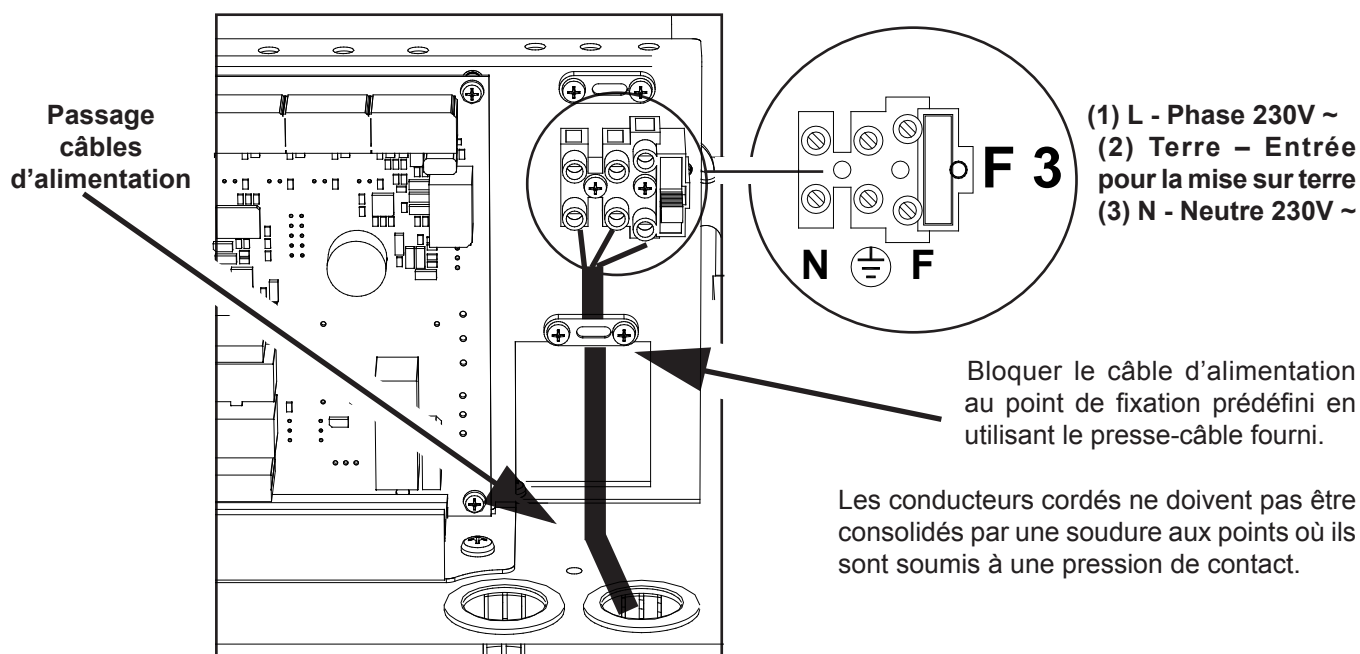
### Connexions externes SANY SAFE L

Insérez un disjoncteur de ligne omnipolaire de 16 A courbe C facilement accessible et présentant une distance minimale entre les contacts de 3 mm minimum sur l'installation électrique du bâtiment.

Pour l'entrée alimentation réseau électrique, utiliser des câbles à double isolation.

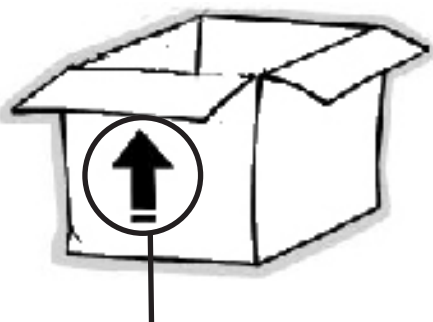


### Branchement réseau SANY SAFE L



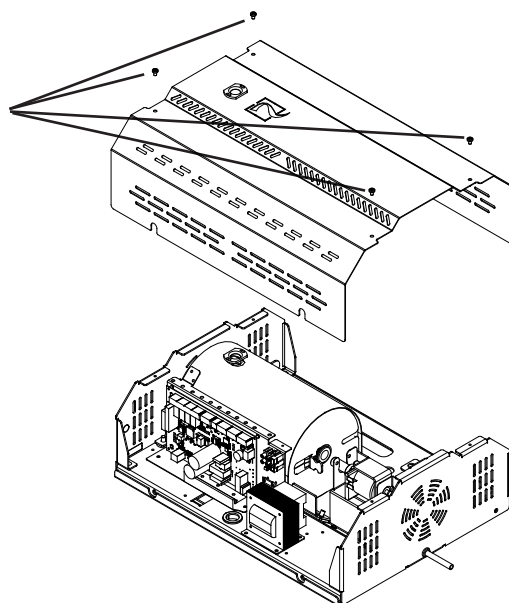


## Montage SANY SAFE XL



Vérifier d'avoir positionné le carton dans la direction correcte avant d'ouvrir l'emballage.

Une fois le SANY SAFE sorti du carton, retirer les 4 vis de fixation type M4X6 et retirer le couvercle.

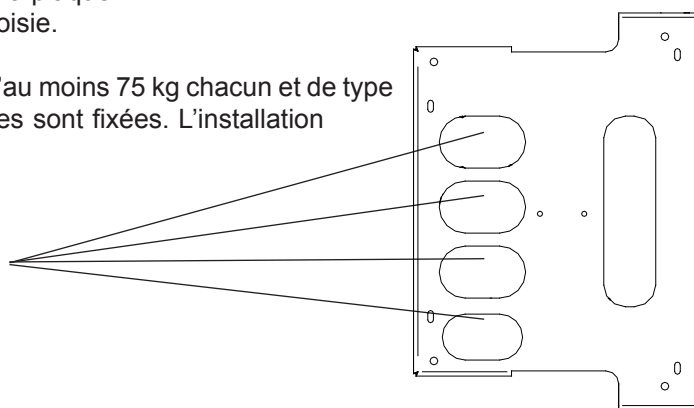


Utiliser le patron de perçage fourni pour la position de la plaque. Indiquer les perforations selon le type d'installation choisie.

Les chevilles doivent être aptes à supporter un poids d'au moins 75 kg chacun et de type adapté aux caractéristiques du mur ou plafond où elles sont fixées. L'installation doit être confiée à un personnel qualifié.

Vérifier que les tubes soient placés dans les perforations préexistantes.

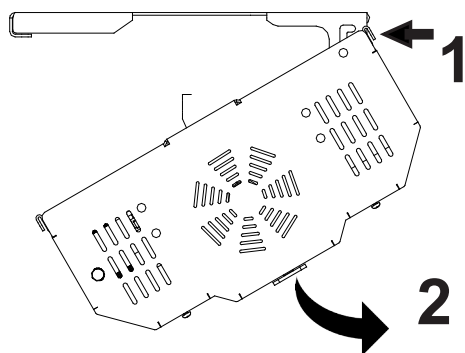
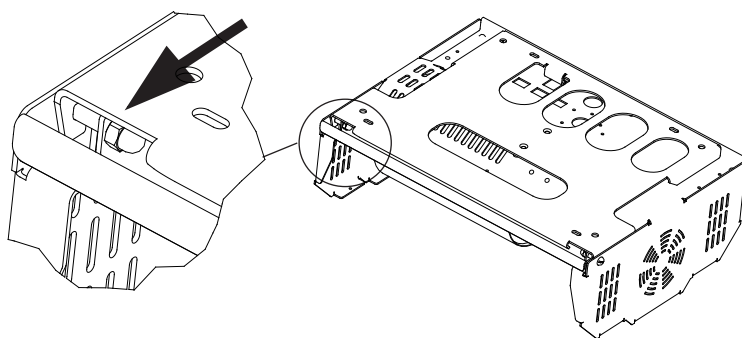
Les crochets sont constitués de deux paires de vis avec écrous aveugles.



Les vis sont pré-réglées en usine, afin de les bloquer avec les écrous correspondants avec du liquide de blocage pour rainures.



**N.B. pour l'installateur:** vérifier avant l'installation des équipements que les vis et les écrous sont complètement bloqués.



1 Accrocher le pivot supérieur et le pivot inférieur du SANY SAFE à la guide prédéterminée de la plaque en la faisant glisser latéralement

2 Faire tourner l'appareil sur les pivots pour accéder facilement avec les différents câbles à l'intérieur du SANY SAFE.

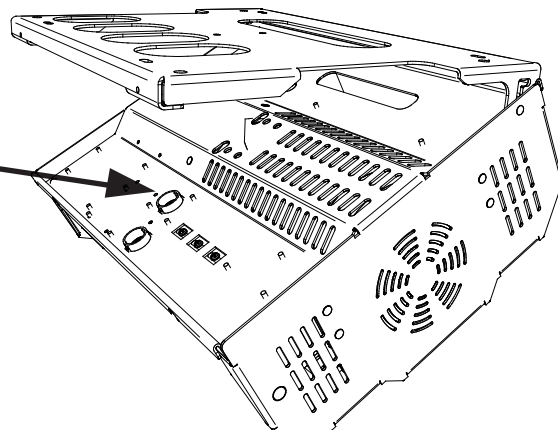


### Connexions externes SANY SAFE XL

Insérez un disjoncteur de ligne omnipolaire de 16 A courbe C facilement accessible et présentant une distance minimale entre les contacts de 3 mm minimum sur l'installation électrique du bâtiment.

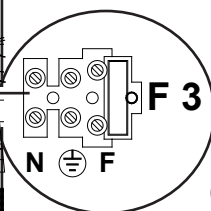
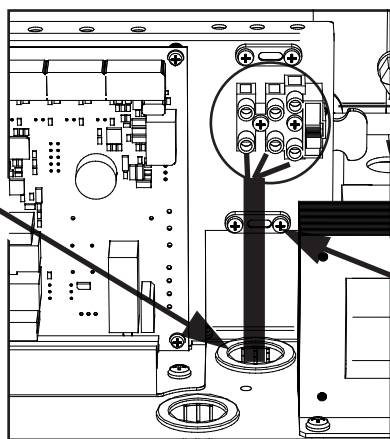
Pour l'entrée alimentation réseau électrique, utiliser des câbles à double isolation.

Entrée pour le branchement  
alimentation 220 Vac



### Branchement réseau SANY SAFE XL

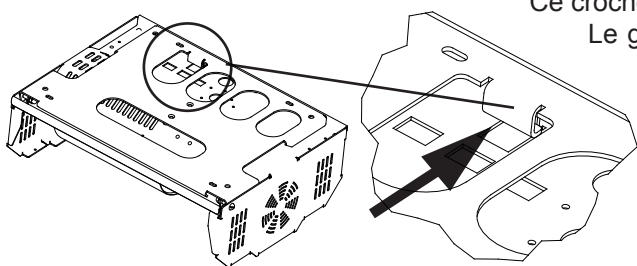
Passage câbles  
d'alimentation



- (1) L - Phase 230V ~
- (2) Terre – Entrée pour la mise sur terre
- (3) N - Neutre 230V ~

Bloquer le câble d'alimentation au point de fixation prédéfini en utilisant le presse-câble fourni.

Les conducteurs cordés ne doivent pas être consolidés par une soudure aux points où ils sont soumis à une pression de contact.



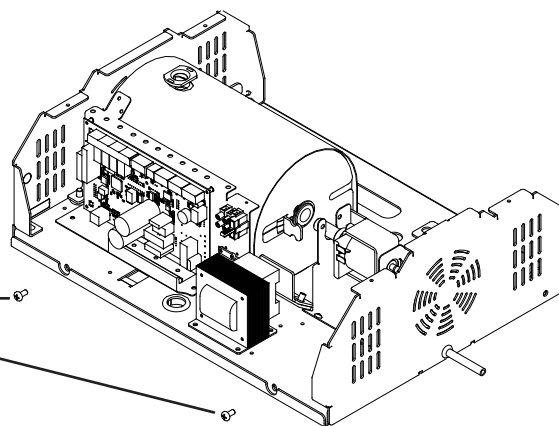
Ce crochet est utilisé pour aider l'installateur en phase de montage.

Le générateur de brouillard peut être appuyé dans ce crochet et immédiatement bloqué par les vis latérales.

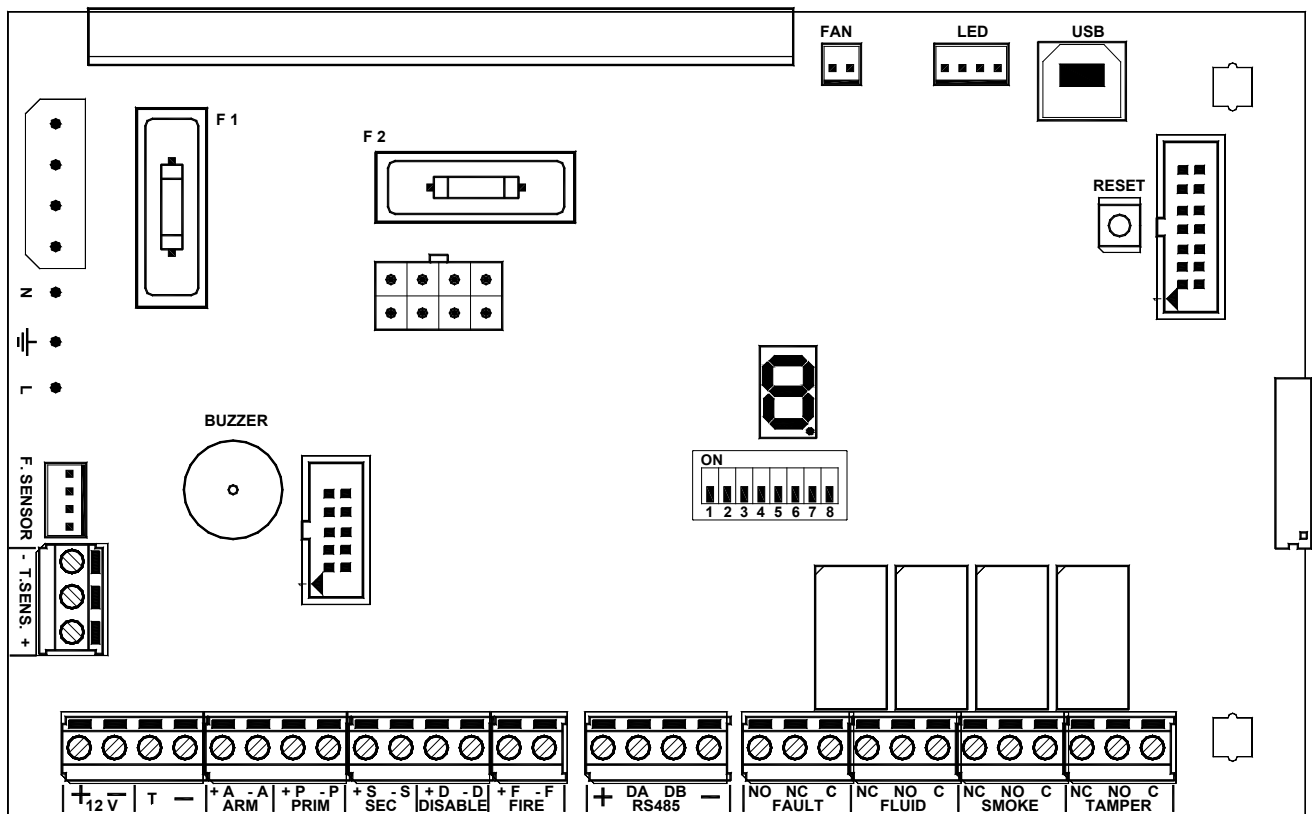


**N.B. pour l'installateur:** ne jamais abandonner – pour n'importe quel prétexte – le générateur de brouillard sans l'avoir bloqué grâce aux vis latérales.



Fixer l'appareil à la plaque en utilisant les 2 vis type M5 X 10 fournies.



## Carte



## Terminal board

|   |         |  |
|---|---------|--|
| + DA DB -   |         | Non utilisé.   |
| NO<br>NC<br>C   | FAULT   | <b>Sortie auxiliaire d'indication PROBLÈMES</b> : relais à échange libre de tension à sécurité positive avec puissance de 2 V à 12 Vdc, qui change d'état en cas d'anomalie du système. Les anomalies qui activent cette sortie sont reportées dans la table "indications des erreurs". Les indications des bornes s'entendent alors que l'appareil est alimenté et fonctionne normalement : (C) échange commun (NC) échange normalement fermé - NF (NO) échange normalement ouvert. Le retour survient automatiquement dès que se termine la cause de l'activation. |
| NC<br>NO<br>C   | FLUID   | <b>Sortie auxiliaire d'indication NIVEAU LIQUIDE</b> : relais à échange libre de tension à sécurité positive avec puissance de 2 V à 12 Vdc, qui change d'état pour indiquer un "épuisement du liquide". Les indications des bornes s'entendent alors que l'appareil est alimenté et fonctionne normalement : (C) échange commun (NC) échange normalement fermé - NF (NO) échange normalement ouvert. Le retour survient automatiquement dès que se termine la cause de l'activation.  |
| NC<br>NO<br>C   | SMOKE   | <b>Sortie auxiliaire d'indication DIFFUSION BROUILLARD</b> : Relais inverseur sans tensions avec un débit de 2A à 12 Vdc, qui change d'état pour signaler que l'appareil se trouve dans la phase d' "Emission de la Fumée". Les indications des bornes s'entendent alors que l'appareil est alimenté et fonctionne normalement : (C) échange commun (NC) échange normalement fermé - NF (NO) échange normalement ouvert. Le rétablissement a lieu automatiquement au moment de l'émission.   |
|  <b>Les contacts des sorties FAULT, FLUID et SMOKE doivent être raccordés uniquement à des circuits fonctionnant sous tension SELV</b> |         |  |
| -<br>+  | T.SENS. | Entrée sonde température. Câblé en usine   |
| +<br>-  | 12 V    | Sortie protégée par fusible à retour automatique. Courant max délivrable 50 mA. Fournit une alimentation pour une charge externe éventuelle à basse puissance.   |
|  <b>Sauf indication contraire, les terminaux NE SONT PAS UTILISÉS</b>  |         |  |

## Connecteurs

|            |  |
|------------|--|
| F. SENSOR. | Non utilisé                                |
| FAN        | Non utilisé.                               |
| LED        | Branchement à la carte led. Câblé en usine |
| USB        | Connexion PC pour programmer SANY SAFE.    |

**Fusibles**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>F1 - T 500mA 250V</b> | Protection primaire du transformateur     |
| <b>F3 - F 6,3A 250V</b>  | Fusible de protection entrée réseau 220 V |

**Bouton**

|              |   |
|--------------|---|
| <b>RESET</b> | Appuyer et relâcher pour la réinitialisation du microprocesseur |
|--------------|---|

**Dip Switch**

| DIP SWITCH    | DESCRIPTION  |  | DEFAULT    |
|---------------|--|--|------------|
| 1             | <b>OFF</b>   | Active le buzzer d'avertissement de livraison - temps de préavis 1 '     | <b>OFF</b> |
|               | <b>ON</b>  | Désactiver le buzzer d'avertissement de livraison - temps de préavis 1 ' |            |
| 2             | <b>Non utilisé - NE CHANGE PAS DE LA POSITION PAR DÉFAUT</b> |  | <b>OFF</b> |
| 3             | <b>OFF</b>   | Fonctionnement normal  | <b>OFF</b> |
|               | <b>ON</b>  | <b>Reset Eeprom.</b> Voir description correspondante                     |            |
| 4 - 5 - 6 - 7 | <b>Non utilisé - NE CHANGE PAS DE LA POSITION PAR DÉFAUT</b> |  | <b>OFF</b> |
| 8             | <b>OFF</b>   | Fonctionnement normal  | <b>OFF</b> |
|               | <b>ON</b>  | Mise à jour firmware. Voir description correspondante                    |            |
| 9             | <b>Non utilisé - NE CHANGE PAS DE LA POSITION PAR DÉFAUT</b> |  | <b>OFF</b> |
| 10            | <b>OFF</b>   | Buzzer inactif   | <b>OFF</b> |
|               | <b>ON</b>  | Buzzer actif   |            |

**Indications****LED**

|              |  |
|--------------|--|
| <b>ROUGE</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>ÉTEINT</b>: système non armé</li> <li>- <b>ALLUMÉ</b>: système armé</li> </ul>   |
| <b>VERT</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>ÉTEINT</b>: liquide froid -impossible de diffuser en cas d'alarme</li> <li>- <b>CLIGNOTANT</b>: température basse du liquide - avec cette indication, la diffusion est possible uniquement si elle a déjà commencé avec le liquide à température satisfaisante</li> <li>- <b>ALLUMÉ</b>: Foggy fonctionne normalement et la chaudière est en température de fonctionnement.</li> </ul> <p>Le led indique la température et non l'activité de chauffage de la chaudière, qui est elle indiquée sur l'écran avec la lettre H</p> |
| <b>JAUNE</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>ÉTEINT</b> : aucune anomalie</li> <li>- <b>CLIGNOTANT</b> : anomalie non grave (voir la table des anomalies du système)</li> <li>- <b>ALLUMÉ</b> : indication d'anomalie grave ou SABOTAGE (voir la table des anomalies du système)</li> </ul> <p><b>En cas de diverses anomalies simultanées, le led jaune indique la plus importante</b></p>   |

**ÉCRAN A LED**

|   |  |
|---|--|
| - | <b>Séparateur</b> : dans le cas de diverses indications simultanées, ce symbole est placé entre chaque message |
|---|--|

**ÉTAT CHAUDIÈRE**

|          |  |
|----------|--|
| <b>H</b> | <b>Heating (chauffage)</b> : chauffage chaudière en cours            |
| <b>r</b> | <b>Ready (prêt)</b> : Système est en mesure de procéder à l'émission |

**INDICATIONS DES ERREURS**

|           | Led Jaune   |  |
|-----------|-------------|--|
| <b>E1</b> | Allumé fixe | <b>Erreur calibration du contrôle de température</b><br>En présence de ce signal de chauffage de la chaudière est bloqué.  |
| <b>E3</b> | Allumé fixe | <b>Pompe hors service</b>  |
| <b>E4</b> | Allumé fixe | <b>Température excessive de la carte ou Température de la carte trop basse.</b>  |
| <b>E5</b> | Allumé fixe | <b>Anomalie du fonctionnement du module GSM</b>  |
| <b>E6</b> | Allumé fixe | <b>Température excessive de la chaudière</b>   |
| <b>E7</b> | Allumé fixe | <b>Température trop basse de la chaudière.</b> Cette indication est vue lors de la 1ère alimentation ou après une diffusion si la température ne retourne pas à régime avant un certain temps préétabli ou alors lors du fonctionnement normal quand la température de la chaudière descend sous le seuil de température minimal de fonctionnement.<br>Si cette indication est présente, la diffusion ne peut advenir. |
| <b>E8</b> | Clignotant  | <b>Liquide bas ou fini</b>   |

**XGSM et XGSM 4G**

Avec la carte XGSM, il est possible, via une connexion en GPRS / 3G / LTE / 4G, d'envoyer des commandes et de recevoir des informations sur l'état du SANY SAFE, avec l'application SANY SAFE dédiée.

L'application permet la configuration des paramètres et la gestion des utilisateurs de l'assainisseur.

**Technical characteristics**

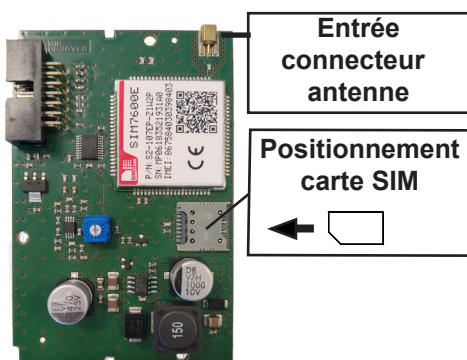
|                          |  |
|--------------------------|--|
| External connections     | • Canal GSM / 2G / 3G / LTE / 4G – selon le modèle installé  |
| Supply voltage           | • Tension nominale 12 V =  |
| Current consumption      | • Au repos 50 mA<br>• En transmission 400 mA   |
| Environmental conditions | • température -10°C / + 55°C - uhumidité 95%   |
| Dimensions               | • 93 x 15 x 60 mm  |
| Declaration              | • Les modules GSM utilisés sont conformes à la directive R&TTE 99/05/CE comme indiqué sous sa propre responsabilité par le producteur lui-même |

En cas de remplacement / installation

- L'alimentation de SANY SAFE doivent être retirés..
- Placer les supports dédiés en plastiques dans les perforations sur la carte de le SANY SAFE, avec les guides orientés vers l'intérieurs.
- Insérer la carte Xgsm sur le connecteur, en le faisant glisser à l'intérieur des guides des supports jusqu'au blocage.
- Connecter le câble de l'antenne au module GSM
- Refournir l'alimentation à le SANY SAFE.

**Positionnement carte SIM / entrée connecteur antenne**

Insérez la carte SIM dans la bonne position en suivant la marque sur la prise



En cas d'utilisation d'une CARTE SIM TIERS

- Désactiver le code PIN de la carte SIM
- Désactiver tous les transferts d'appels
- Désactiver le répondeur
- Éliminer tous les SMS de la SIM



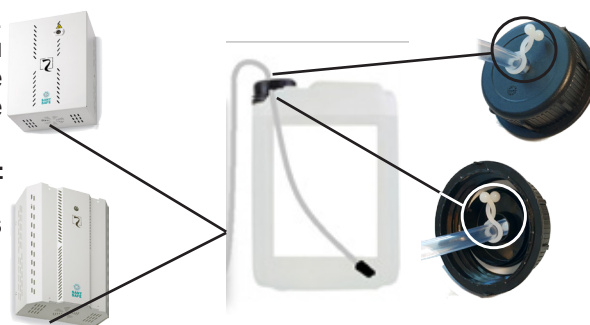
Avant de placer et enlever la carte SIM, désalimenter complètement la centrale



**CARTE SIM INCLUSE ET ACTIVE POUR 2 AN**

## Mise en service SANY SAFE L e SANY SAFE XL

- Dévissez le bouchon du réservoir en brisant le sceau de sécurité.
- Vissez le bouchon fourni avec le désinfectant sur le nouveau réservoir, en vous assurant que le tube d'aspiration atteint le fond du récipient, si nécessaire déplacez le tube jusqu'à ce que le filtre repose sur le fond du réservoir.
- **Verrouiller le tube avec les colliers de serrage dédié à l'intérieur et à l'extérieur du bouchon**
- Si nécessaire, sécurisez le réservoir pour éviter les chutes accidentelles.
- Vissez l'antenne GSM
- Branchez l'alimentation 230 VAc
- Effectuer au moins une activation manuelle pour vérifier le chargement correct du liquide



## Réservoir SANY SAFE L e SANY SAFE XL

Le réservoir garantit une autonomie de différentes activations en fonction de la capacité du réservoir connecté et du type d'assainissement programmé ;

Le réservoir est disponible en 3 capacités différentes: 5 L, 10 L, 25 L.

Le réservoir est externe et peut être positionné à une distance maximale de 3 mètres du nébuliseur.

Le réservoir doit être maintenu vertical, le bouchon orienté vers le haut; il peut être positionné latéralement sur le nébuliseur, pas sur la partie supérieure du nébuliseur.

Le niveau de liquide est surveillé en permanence et, SANY SAFE est en mesure de signaler, en fonction du nombre d'assainissements effectués, lorsque le réservoir s'épuise. Les informations sont affichées sur l'application.

### Durée de vie estimée du réservoir

Avec une **Assainissement basse / une fois par jour / dans un environnement de 100 m³**

| 5 Litres    | 10 Litres   | 25 Litres    |
|-------------|-------------|--------------|
| 49 Journées | 98 Journées | 245 Journées |

Avec une **Assainissement moyenne / 3 fois par semaine / dans un environnement de 100 m³**

| 5 Litres    | 10 Litres   | 25 Litres    |
|-------------|-------------|--------------|
| 42 Journées | 77 Journées | 196 Journées |

Avec une **Assainissement Haute / une fois par semaine / dans un environnement de 100 m³**

| 5 Litres    | 10 Litres   | 25 Litres    |
|-------------|-------------|--------------|
| 35 Journées | 70 Journées | 175 Journées |

## REPLACEMENT DU RÉSERVOIR

- Dévissez le bouchon du réservoir installé et celui en remplacement
- Déplacez le bouchon du réservoir installé sur le bouchon de remplacement.
- Vissez le bouchon en vous assurant que le tube d'aspiration atteint le fond du récipient, si nécessaire déplacez le tube jusqu'à ce que le filtre repose sur le fond du réservoir
- Si nécessaire, sécurisez le réservoir pour éviter les chutes accidentelles

## ACTIVATION NOUVEAU RESERVOIR

- Découvrez le "code d'activation"
- Ouvrez l'APP SANY SAFE
- Entrez dans « Échange réservoir »
- Entrez le code et confirmez
- Dans quelque minutes, l'activation sera affichée

## SANY SAFE FLUIDE

### Détergent assainissant hydroalcoolique

#### Caractéristiques chimique-physiques:

Nature chimique: solution alcoolique, peroxyde d'hydrogène, eau distillée

Aspect: liquide incolore clair

Odeur: légèrement alcoolisée

pH (tel quel): environ 5

Densité (20°C.): CA. 0,99 g/ml

#### Utilisation et application:

- SANY SAFE a été développé pour l'hygiène quotidienne des surfaces et des objets en contact fréquent avec les mains.
- L'action combinée de l'alcool et du peroxyde d'hydrogène garantit l'efficacité et d'excellents résultats dans toutes les conditions d'utilisation.
- Compte tenu de ses caractéristiques, le produit convient aux opérateurs du secteur des bureaux, des hôtels, des restaurants, des écoles, des hôpitaux et des aliments, loin des aliments.
- Produit prêt à l'emploi : aérer adéquatement l'environnement après utilisation. En cas d'accès aux locaux dans les 15 minutes suivant l'assainissement, l'utilisation d'une protection respiratoire adéquate est recommandée. Évitez de respirer les vapeurs.

#### Stockage:

Gardez les récipients d'origine bien fermés, droits et loin des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

## ASSAINISSEMENTS

Il est possible d'ajuster l'intensité de l'assainissement en fonction du volume des pièces (m³) et de la fréquence de diffusion (jours)

### SANY SAFE L

### Temps d'assainissement estimés

| Volumes (m³) | Low                       | Medium                  | High                   |
|--------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|
| 60           | 30 seconds                | 9 minute and 30 seconds | 45 minutes             |
| 120          | 1 minute                  | 27 minutes              | 90 minutes             |
| 200          | 15 minutes                | 45 minutes              | 2 hours and 30 minutes |
| 300          | 22 minutes and 30 seconds | 1 hours and 8 minutes   | 3 hours and 45 minutes |

### SANY SAFE XL

### Estimated sanitization times

| Volumes (m³) | Low                       | Medium                    | High                   |
|--------------|---------------------------|---------------------------|------------------------|
| 100          | 1 minute and 40 seconds   | 10 minutes and 30 seconds | 35 minutes             |
| 300          | 10 minutes and 30 seconds | 32 minutes                | 1 hours and 46 minutes |
| 600          | 21 minutes                | 1 hours and 3 minutes     | 3 hours and 31 minutes |

Dans les deux modèles, il est possible de définir les jours de diffusion du liquide assainissant

| Fréquence de diffusion suggérée |     |     |     |     |     |     |     |  |
|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| Basse intensité                 | Mon | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat | Sun |  |
|                                 | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes |  |
| Moyenne intensité               | Mon | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat | Sun |  |
|                                 | -   | Yes | -   | Yes | -   | -   | Yes |  |
| Haute intensité                 | Mon | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat | Sun |  |
|                                 | -   | -   | -   | -   | -   | -   | Yes |  |

### Firmware update

It is possible to update equipment firmware carrying out the following procedure:

- 1) Bring **DIP 10** to **ON** to activate buzzer operation
- 2) Bring **DIP 8** to **ON**
- 3) Press the RESET button, the buzzer goes off for a few seconds and then shuts off
- 4) After about ten seconds, as soon as the buzzer goes off again, bring **DIP 8** to **OFF**
- 5) After approximately 5 seconds press the RESET button again
- 6) Bring **DIP 10** to **OFF** to silence the buzzer
- 7) Connect the USB cable between the board and the PC; update using the FWIN software installed on the PC
- 8) At the end of the update, disconnect the USB cable and press the RESET button
- 9) Bring **DIP 10** to **ON** to enable buzzer operation

### Reset Eeprom

Il est possible de restaurer le SANY SAFE aux valeurs d'usine en conservant le PID CODE et le TANK LEVEL:

- 1) Réglez **DIP 3** sur **ON**
- 2) Appuyez et relâchez le bouton **RESET**
- 3) Remettez **DIP 3** sur **OFF**

#### Valeurs d'usine:

- **SANY SAFE L** il est programmé pour effectuer un assainissement « baisse » dans un environnement de 60 m³, tous les jours à 1 heure
- **SANY SAFE XL** il est programmé pour effectuer un assainissement « baisse » dans un environnement de 300 m³, tous les jours à 1 heure



Si DIP3 est laissé sur ON, la configuration revient aux valeurs d'usine à chaque coupure / récupération de l'alimentation secteur



**Précautions pour l'installateur****L'installateur doit:**

Installer SANY SAFE hors de la portée des enfants et des animaux et dans un endroit non accessible aux personnes non autorisées.

- Installer SANY SAFE en prenant soin de diriger le jet dans une direction sans obstacle à proximité.
- Installez SANY SAFE afin que le jet ne touche pas directement les personnes, les animaux ou les choses. SANY SAFE produit un jet de vapeur à haute température qui peut causer de graves brûlures au corps et endommager les objets.
- Ne pas installer SANY SAFE à l'extérieur ou dans des environnements humides.
- Normalement, SANY SAFE n'interfère pas avec les systèmes d'incendie. Cependant, si un système anti-incendie est installé dans les locaux, il convient de vérifier que SANY SAFE ne l'active pas et, si nécessaire, d'adopter des mesures et des contrôles adéquats pour neutraliser toute interférence.
- Avant d'installer SANY SAFE, assurez-vous qu'aucune règle et réglementation locale n'interdit son utilisation.
- Former préventivement le personnel responsable de la bonne utilisation du système et des mesures à prendre en cas de diffusion accidentelle en présence de personnes dans les locaux.
- Avant tout entretien sur l'appareil, débranchez l'alimentation secteur.
- AVS Electronics n'est pas responsable des dommages causés par une installation incorrecte ou une mauvaise utilisation de l'équipement.

**Précautions générales**

- Éviter de rester pendant de longues périodes dans des environnements saturés de vapeur assainissant, il pourrait provoquer une irritation des muqueuses des voies respiratoires et des yeux.
- Ne touchez pas et ne vous approchez pas trop du dispositif tant que l'équipement fonctionne pour éviter les brûlures.
- Évitez de placer des matériaux inflammables près de l'équipement.
- Pour le nettoyage extérieur du SANY SAFE, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas accéder aux locaux traités dans les 30 premières minutes après l'assainissement et ventiler correctement avant d'accéder.
- Même si le liquide assainissant de SANY SAFE n'est pas particulièrement toxique ou nocif, les mesures de précaution suivantes doivent être observées, applicables dans tous les cas d'interaction avec les produits chimiques en général.

**Premiers secours:****En cas de contact avec la peau:**

- Enlever immédiatement les vêtements contaminés et les éliminer en toute sécurité.
- Laver complètement le corps (douche ou bain) avec beaucoup d'eau courante et éventuellement faire mousser les zones du corps qui ont été en contact avec le produit, même si ce n'est que suspect.

**En cas de contact avec les yeux:**

- En cas de contact avec les yeux, rincez-les à l'eau pendant une durée suffisante et en gardant les paupières ouvertes, puis consultez immédiatement un ophtalmologiste.
- Protégez l'œil indemne.

**En cas d'ingestion:**

- Ne jamais faire vomir.
- DEMANDER UN EXAMEN MÉDICAL IMMÉDIATEMENT.

**En cas d'inhalation:**

- Emmenez la personne blessée à l'extérieur et gardez-la au chaud et au repos.
- DANS TOUS LES CAS, EN CAS DE SYMPTÔMES PARTICULIERS OU DE MALAISES, CONSULTER IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN

**Mesures contre l'incendie:****Moyen d'extinction approprié:**

- Mousse

**Moyens d'extinction à ne pas utiliser pour des raisons de sécurité:**

- N'utilisez pas de jet d'eau pour éteindre les flammes.

**Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange:**

- Ne pas inhaler les gaz produits par l'explosion et la combustion. La combustion produit une fumée épaisse.

**Recommandations pour les employés à l'extinction des incendies:**

- Utiliser un appareil respiratoire approprié.
- Vêtements normaux de lutte contre l'incendie, tels qu'un appareil respiratoire à air comprimé à circuit ouvert (EN 137), un complet ignifuge (EN469), des gants ignifuges (EN659) et des bottes de pompier (OH A29 ou A30)
- Collectez séparément l'eau contaminée et ne la vidangez pas dans le système d'égout.
- Si possible en termes de sécurité, déplacer les conteneurs non endommagés de la zone de danger immédiat.

**Mesures en cas d'écoulement accidentel:****Précautions personnelles, dispositifs de protection et procédures en cas d'urgence**

- Portez un équipement de protection individuelle.
- Retirez toutes les sources d'inflammation. Déplacer les gens vers un endroit sûr.

**Précautions environnementales**

- Empêcher la pénétration dans le sol / sous-sol. Empêcher le ruissellement dans les eaux de surface ou les égouts.
- Conserver l'eau de lavage contaminée et l'éliminer.
- En cas de fuite de gaz ou de pénétration dans les cours d'eau, le sol ou les égouts, informez les autorités responsables.
- Matériau approprié pour la collecte: absorbant, organique, sable.

**Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

- Collectez mécaniquement le produit déversé.
- Lavez le sol avec de l'eau après avoir récupéré ce qui a été déversé.
- Introduisez le matériel collecté dans des conteneurs propres et étiquetés.
- Si nécessaire, acheminer la procédure de bonification prévue aux sens du D.Lgs.152/2006, partie IV, titre V.

**Manipulation et stockage****Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

- Évitez le contact avec les yeux, l'inhalation de vapeurs et de brouillards.
- N'utilisez pas de récipients vides avant de l'avoir nettoyés.
- Avant les opérations de transfert, assurez-vous qu'il n'y a pas de matières résiduelles incompatibles dans les conteneurs.

**Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

- Conserver dans des zones bien ventilées.
- Conserver à des températures inférieures à 30 ° C.
- Tenir à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur.
- Évitez l'exposition directe au soleil.
- Tenir à l'écart des aliments, boissons et aliments pour animaux.
- Conserver dans un endroit frais et bien ventilé.
- Conserver le produit dans les conteneurs d'origine; ne pas mélanger avec d'autres produits.

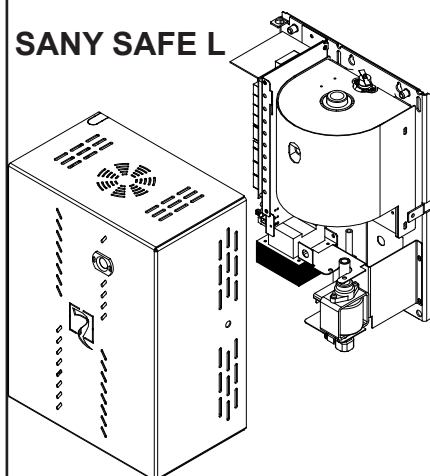
**Indication pour les locaux:**

- Frais et bien ventilé.



## Activation

### SANY SAFE L

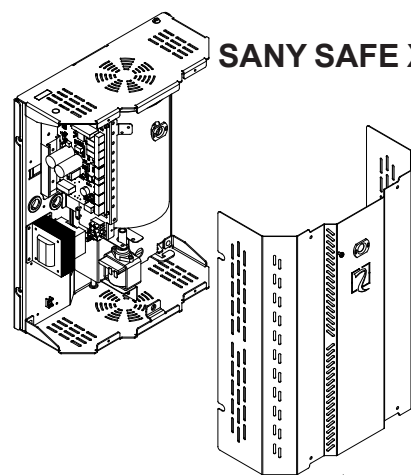


Fermez le couvercle à l'aide des vis fournies.

**Ne mettez sous tension qu'après avoir fermé le couvercle.**

Pour utiliser SANY SAFE, il faut attendre environ 5 minutes pour permettre la connexion avec le CLOUD et la gestion avec l'Application.

### SANY SAFE XL



#### Usage SANY SAFE L et SANY SAFE XL

Pour gérer l'appareil, il est nécessaire d'utiliser l'application **SANY SAFE** disponible sur les store IOs® et Android®. L'application SANY SAFE est téléchargeable gratuitement et permet :



- Programmation des paramètres généraux
- L'activation du réservoir
- Gestion des utilisateurs
- Vérification du bon fonctionnement de l'appareil

#### Comment ajouter SANY SAFE L ou SANY SAFE XL sur l'application

- Cliquez sur (+)
- Écrivez le PID (ID de l'appareil) indiqué sur l'étiquette située à l'intérieur du couvercle de l'appareil.
- Confirmez avec "SAUVGARDER"

Une fois la procédure terminée, l'application se connectera automatiquement à l'appareil SANY SAFE.

POUR METTRE EN MARCHÉ SANY SAFE, IL EST NÉCESSAIRE D'ACTIVER LE RÉSERVOIR

#### Activation du réservoir

- Découvrez le "code d'activation"
  - Ouvrez l'APP SANY SAFE
  - Entrez dans « Échange réservoir »
  - Entrez le code et confirmez
- Dans quelque minutes, l'activation sera affichée



#### Assainissement automatique

- **SANY SAFE L** il est programmé pour effectuer un assainissement « baisse » dans un environnement de 60 m3, tous les jours à 1 heure - le temps d'assainissement estimé est de 1 minute
- **SANY SAFE XL** il est programmé pour effectuer un assainissement « baisse » dans un environnement de 300 m3, tous les jours à 1 heure - le temps d'assainissement estimé est de 2 minutes

**Branchez l'alimentation 230 VAC**  
**SANY SAFE synchronisera l'heure automatiquement et activera l'assainissement**  
**en respectant les réglages programmés.**  
**Ne débranchez pas l'alimentation 230 VAC**

Si nécessaire, modifiez les paramètres de configuration, pour les adapter à la taille de l'environnement

#### Efficacité de l'assainissement

Concernant l'efficacité de l'assainissement, il est recommandé de prendre en compte les éléments suivants:

| INTENSITÉ                             | DURÉE                             | ASSAINISSEMENTS                                |
|---------------------------------------|-----------------------------------|--|
| En réglant l'intensité <b>baisse</b>  | La durée estimée est de 1 jour    | 1 assainissement est recommandé chaque jour    |
| En réglant l'intensité <b>moyenne</b> | La durée estimée est de 2 jours   | 3 assainissements par semaine sont recommandés |
| En réglant l'intensité <b>haute</b>   | La durée estimée est de 1 semaine | 1 assainissement par semaine est recommandés   |

# APP SANY SAFE

## Description SANY SAFE APP:

L'APP SANY SAFE vous permet de connecter un appareil Apple / Android à un assainisseur SANY SAFE L ou SANY SAFE XL en utilisant un module GSM 2G ou 4G connectée directement au cloud AVS.

### Avec SANY SAFE, vous pouvez:

#### Gérer entièrement un système AVS:

- Réglez les paramètres de fonctionnement:
  - Volume de la pièce
  - Intensité d'assainissement
  - Fréquence d'assainissement
- Gestion d'opération
  - Activer un assainissement immédiat
  - Bloquer l'assainissement en cours
  - Désactiver les cycles programmés pendant XX jours
  - Réactivez les cycles d'assainissement
  - Activer le changement de réservoir
- Afficher l'état du système
  - Niveau du réservoir
  - Nombre d'assainissements effectués
  - Nombre d'assainissements disponibles

Tout cela en s'appuyant sur le CLOUD AVS .

## Compatibilité

- SANY SAFE L
- SANY SAFE XL

## Appareils compatibles

| iOS  | Android   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les terminaux pouvant exécuter iOS 10 ou supérieur.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les terminaux pouvant exécuter Android 7.0 ou supérieur.</li> <li>• résolution minimale 720x1280</li> </ul> |

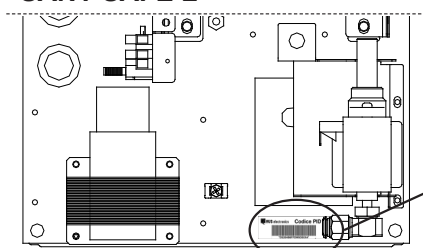
## Paramètres

- GSM AUCUN
- Sim card INCLUDE
- **PID:** l'identifiant du système SANY SAFE qui permet d'associer l'assainisseur avec l'appareil mobile.

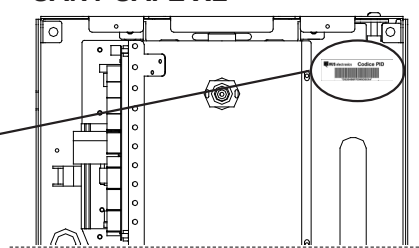
### Où trouver le PID:

**SANY SAFE L et SANY SAFE XL:** le PID est situé à l'intérieur de l'appareil; une fois le couvercle retiré, une étiquette portant le LOGO AVS Electronics et l'écriture PID avec le code à barres et le code alphanumérique est attachée à la base du SANY SAFE

**SANY SAFE L**

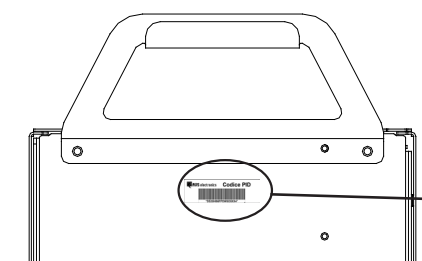


**SANY SAFE XL**



**CODE PID**

**SANY SAFE L Portable:** le PID est situé à l'arrière du boîtier sur une étiquette portant le LOGO AVS Electronics et l'écriture PID avec le code à barres et le code alphanumérique



**CODE PID**

# Télécharger depuis le store l'APP SANY SAFE et gérez votre Assainisseur

## Créer un nouveau système

**Ajouter un appareil**

Veuillez insérer le code PID de votre appareil Sany Safe pour l'activer sur votre APP. Vous pouvez également choisir un nom pour faciliter son identification.

PID

Nom de l'appareil

[Sauvegarder](#)

### AJOUTER UN SYSTÈME

Une fois l'application ouverte, vous êtes invité à saisir l'identifiant de l'assainisseur (PID) et à attribuer un nom.

Le PID peut être numérisé directement avec la caméra de l'appareil ou tapé.

**Alimenter SANY SAFE sur secteur pendant au moins 5 minutes, avant d'effectuer toute opération avec l'APPLICATION**

## Activer un réservoir

**ROOM**

SANYSAFE XL

0

Assainissements disponibles

Prochain Assainissement Demain à 02:00

Assainissement effectuées 4

% Assainissant restant 2 %

Etat En ligne

Dernière communication Aujourd'hui à 23:...

[Activer assainissement](#) [Activer le réservoir](#) [Désactiver tout l'assainissement](#)

[+](#) [...](#) [☰](#)

### ACTIVER UN RÉSERVOIR

Pour activer un nouveau réservoir, cliquez sur «ACTIVER LE RÉSERVOIR» et entrez le code indiqué sur la CARTE SANY SAFE fournie avec le réservoir.



**REMARQUE:** le bouton «ACTIVER LE RÉSERVOIR» n'apparaît que lorsque le niveau du réservoir est bas et doit être remplacé.

Dans l'application, dans le menu des paramètres, il y a toujours la possibilité d'accéder à l'activation du réservoir.

### PROCÉDURE D'ACTIVATION DU RÉSERVOIR

Découvrez le "code d'activation"

Ouvrez l'APP SANY SAFE

Entrez dans « Échange réservoir »

Entrez le code et confirmez

Dans quelques minutes, l'activation sera affichée

**Activation du réservoir**

Insérez le nouveau code de réservoir pour l'activer sur le système et rechargez votre appareil Sany Safe. Des tirets seront ajoutés automatiquement par l'application.

Code  Code de recharge

[Sauvegarder](#)

## Écran d'accueil



### Les principales données sont résumées dans cet écran.

Nom attribué à SANY SAFE

Model SANY SAFE (L o XL)

Nombre d'assainissements disponibles

**Prochaine diffusion** : la date et l'heure du prochain assainissement seront indiquées

**Nombre de diffusions effectuées** : le nombre indique combien de fois les assainissements ont été activées

**% de liquide restant** : Le niveau de liquide est exprimé en%

**État** : indique si SANY SAFE est en ligne, et peut donc être géré, ou est HORS LIGNE et aucune connexion ne peut être établie avec SANY SAFE

**Dernière communication** : la dernière connexion établie avec l'application s'affiche

**ACTIVER ASSAINISSEMENT** : active manuellement l'assainissement. L'assainissement sera effectuée après le temps de chauffage.

**ARRÊTEZ L'ASSAINISSEMENT** : bouton actif uniquement si l'assainissement a été activée manuellement; il bloque l'assainissement en cours

**ARRÊTER LE CYCLE D'ASSAINISSEMENT** : arrête les assainissements programmés pendant un nombre de jours programmable

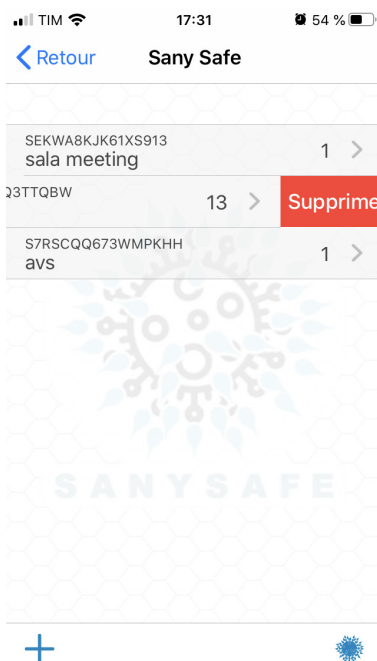


indique qu'il y a plus de SANY SAFE associé à l'APP et il est possible, en se déplaçant vers la droite ou la gauche pour voir d'autres appareils



cliquez pour voir la liste des appareils associés et entrez dans la configuration

## Liste des appareils associés



### Cette page répertorie les appareils associés à l'application

Pour chaque appareil, il est possible de visualiser le PID associé et le nombre d'assainissements disponibles

**Pour supprimer un appareil**, appuyez sur le nom et, en maintenant enfoncé, déplacez-vous vers la gauche.

**Pour accéder à la programmation des paramètres fonctionnels** une simple touche conforme au nom de l'appareil suffit



vous permet d'associer un nouveau SANY SAFE avec l'application



vous permet de revenir à la page d'accueil

## Réglages des paramètres généraux

TIM 17:30 54 %

< Back

ROOM

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| Modèle                      | SANYSAFE XL |
| Nom                         | ROOM        |
| Volume                      | 300 >       |
| Intensité                   | Baisse >    |
| Horaire de l'assainissement | 01:00 >     |
| Jour d'assainissement       | >           |
| Horaire de l'assainissement | +1 >        |
| Activer le réservoir        | >           |



Ils sont affichés sur cet écran  
tous les paramètres de configuration

**Nom** assigné à SANY SAFE - champ modifiable

**Model** SANY SAFE (L ou XL)

**Volume environnement:** ici il faut indiquer le volume de l'environnement à assainir exprimé en m<sup>3</sup>.

Volume m<sup>3</sup>= ((Longueur x Largeur) x Hauteur)

**Intensité assainissement:** Baisse / Moyen / Haute.

3 niveaux d'assainissement peuvent être effectués, baisse, moyen et haute. Il est possible d'activer des assainissements quotidiens, ou à des intervalles différents selon le type de pièce.

Cependant, il est recommandé d'effectuer un assainissement par jour, si vous réglez un niveau baisse, 3 fois par semaine si vous réglez le niveau moyen et une fois par semaine si vous réglez le niveau Haute.

**Calendrier assainissement:** dans ce menu, vous pouvez définir l'heure et les jours de la semaine au cours desquels l'assainissement sera activée.

**Fuseau horaire:** vous permet de régler l'horloge SANY SAFE sur l'heure définie pour le pays dans lequel il est installée.

**REMARQUE: l'heure est automatiquement synchronisée et l'heure GMT est définie**

**Activation réservoir :** Pour activer un nouveau réservoir, cliquez sur «ACTIVER LE RÉSERVOIR» et entrez le code indiqué sur la CARTE SANY SAFE fournie avec le réservoir.



### PROCÉDURE D'ACTIVATION DU RÉSERVOIR

- Découvrez le "code d'activation"
- Ouvrez l'APP SANY SAFE
- Entrez dans « Échange réservoir »
- Entrez le code et confirmez
- Dans quelque minutes, l'activation sera affichée



**AVS electronics**

Via Valsugana, 63  
35010 (Padova) ITALY

Tel. 049 9698 411

marketing@avselectronics.it

www.sanysafe.it

support@avselectronics.it

AVS ELECTRONICS S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.